

# Sobre la autoría de los goles (II). Dos casos curiosos en la carrera de Quini.

En este segundo artículo nos haremos eco de otros dos encuentros donde la naturaleza del tanto en el que intervino el delantero astur provocó serias dudas a la hora de señalar al autor aunque, finalmente, bien por la propia honestidad del jugador, bien por acuerdo general de los medios (pese a no haber sido el «brujo» el último en tocar el esférico), quedó resuelto el asunto.

7-10-81 Liga Castellón 1 Barcelona 6 **2 goles** (*Marca* y el diario *Sport* le otorgaron tres tantos. La mayor parte de la prensa adjudicó el gol dudoso al defensa Ferrer en propia puerta. Aunque hubo medios que se lo anotaron al barcelonista Esteban, que fue quien centró). Con posterioridad Quini renunciaría públicamente a la autoría de ese tercer tanto en la carrera por el *Pichichi*, vista la polémica surgida.

12-5-85 Copa de la Liga Sporting 2 Zaragoza 0 **2 goles** (El diario gijonés *El Comercio* otorgó uno de los tantos a Casajús, en propia puerta. Es un gol muy similar al que esta temporada se le discute a Messi frente al Athletic, ya que Amorebieta terminó introduciendo la pelota en propia puerta. Ocurre que, mientras que el chut del «brujo» iba claramente a portería, en el caso del argentino no está tan claro que, sin la intervención del defensa venezolano, el balón fuera a terminar dentro de la meta rival. En este caso parece haber unanimidad general en la prensa a la hora de asignar la autoría al delantero rojiblanco).

7-10-81  
6 Liga

Castellón 1 Barcelona  
Castalia

Prensa catalana

«El propio **Esteban**, en momento de desconcierto del Castellón, desniveló el encuentro...» (Emilio Pérez de Rozas / *El Periódico de Catalunya*)

«1-2. Minuto 55. Galopada de Esteban por la banda que centra raso y **Ferrer**, al querer despejar con la izquierda, pifia el despeje y lo introduce en su propia portería.» (Domingo García / *La Vanguardia*)

«1-2. (minut 11). Esteban centra des de lluny, la pilota rebota en el jugador **Ferrer** i entra al fons de la porteria de Racic.» (Josep Portier i Moix / *Avui*)

«1-2. «Llegaría el afortunado gol de **Esteban** cuando su centro tropezó en un defensa descolocando a Racic» (*El correo Catalán*)

### Prensa de Castellón

«1-2. Minuto 56. Centro de Esteban desde la línea de córner y rechace de **Ferrer** que introduce el balón en su propia meta» (J. Andrés / *Mediterráneo*)

### Prensa deportiva nacional

«1-2. Cincuenta y cinco minutos. Centra Esteban, falla Ferrer y **Quini**, muy oportuno, marca de tiro por bajo.» (José Ten / *Marca*)

«1-2. El segundo gol barcelonista llegó en el desconcierto de los jugadores del Castellón con motivo de la lesión (de Blanco) y del cambio a los once minutos (2ª mitad). Colada de Esteban con centro raso, que **Ferrer**, ante el acoso de Quini, al intentar despejar, introduce el balón en su marco.» (Manuel Monferrer / *As*)

«1-2, minuto once (2ª parte). Centro de Esteban que se interna por la derecha tras una de sus clásicas arrancadas y **Ferrer**, intentado despejar, marca en su propia meta.» (Alberto Sanchís / *El Mundo Deportivo*)

«1-2. Minuto 57. Centro de Esteban. La pelota rebota en Ferrer y Racic no consigue atajarla.» (M.A. López Barajas / *Dicen*)

«1-2. Minuto 56. Centro de Esteban y entre Ferrer y Quini llevan el balón a la red.» (Jaume Massó / *Sport*)

En la crónica, se ampliaba la información sobre la jugada. «Esteban, *intelligentísimo*, se marcha por la derecha y centra al área, donde entra lanzado Quini, la pelota se enreda entre los pies del azulgrana y de Ferrer, y la pelota acaba superando a Racic».

El diario catalán otorgó el tanto al delantero barcelonista.

El gol ante el Castellón (1981)

Marca y Sport le otorgaron tres goles

## 1-6. CON UNA SEGUNDA PARTE DE JUEGO FACIL

CASTELLÓN, 7. (Crónica de nuestro corresponsal JOSE TEN.)

Castellón, 1 (Blanco, de penalti); Barcelona, 6 (Quini, tres; Aleasco, Estella y Morán).

Alineación:

CASTELLÓN.—Racic (2); Ibeas (2); Navarro (1); Pulido (1); Ferrer (1); Fernández Amado (2); Casado (1); Blanco (2); Victor Alajadri (1); Planelles (1) y Oscar Ferrero (0). En el minuto cincuenta y siete, Durán (—) sólo por Blanco, lesionado.

BARCELONA.—Artola (2); Sánchez (1); Olmo (1); Aleasco (2); Masó (1); Vitor (2); Estella (2); Simonsen (1); Morán (1); Quini (2) y Esteban (2).

ARBITRO.—Sánchez Molina (1). El colegiado castellano tuvo un par de errores; la su sanción de dos penalti, uno en cada bando, pero estuvo bien. Dirigiendo el partido con mucha autoridad.

GOLES:

- 1-0. Veintidós minutos. Zancadilla de Olmo a Victor, en el área. Tira el penalti Blanco y anota.
- 1-1. Cuarenta y ocho minutos. Falta de Pulido a Victor, al borde del área; indirecta, codiendo Simonsen a Aleasco, que de gran tiro ensayado consigue el empate.
- 1-2. Cincuenta y cinco minutos. Centra Esteban, falla Ferrer y Quini, muy oportuno, marca de tiro por bajo.
- 1-3. Sesenta y cinco minutos. Movón, en jugada muy bien llevada, solventa la salida de Racic.
- 1-4. Setenta y cinco minutos. Jugada personal, sensacional, de Quini, que salvando contrarios se metió en el área y de tiro impresionante batió a Racic.
- 1-5. Setenta y seis minutos. Otra sensacional jugada por parte de Estella, culminada con fuerte tiro raso que Racic no vio.
- 1-6. Ochenta y dos minutos. Centre de Esteban y Quini, con espectacularidad, cabecó a las mallas.

INCIDENCIAS.—Llevo hasta los sesos. Dieciocho mil espectadores, con cerca de los 14 millones de pesetas en trezalla. Muchos seguidores del Barcelona, con apoyo total hacia su equipo. En el minuto veintidós, tarjeta amarilla a Esteban. A los treinta y cuatro minutos, a Fernández Amado y Sánchez. Un minuto después, a Simonsen. Otra tarjeta amarilla, ésta a Oscar Ferrero, en el minuto cuarenta. A los cincuenta y tres minutos, se encontraron casual entre Esteban y Blanco dejó a éste sin opción para sacar jugado.



SALTA PLANELLES.—Imagen del primer período, cuando el Castellón dominaba y se mostraba fuerte. Planelles salta para tratar de rematar un balón que acabaría sin consecuencias para la meta azulgrana.—(Efe.)

## Apabulló y goleó el Barcelona

• Quini marcó tres tantos • El Castellón, ni se enteró



Y la renuncia de Quini al gol

El 27 de noviembre, en la entrega del «XI Oscar a la Regularidad» con el que Radio Miramar galardonaba a los mejores jugadores de Español y Barcelona, el goleador asturiano aclaraba al corresponsal de Marca en la ciudad condal los pormenores del tanto en discusión.

Con motivo de este acto, hemos podido cambiar impresiones con Quini y hemos tenido interés en que el Pichichi nos aclara si en realidad lleva conseguidos 11 goles o 10, polémica que se ha desatado, según la clasificación de uno u otro diario. Como da la circunstancia de que el corresponsal de MARCA concedió en su momento un gol a Quini que obtuvo Ferrer en propia puerta, hemos querido aclarar esta circunstancia y el propio Quini, nos ha dicho:

—El gol de Castellón se me concedió por el árbitro y cuando se me preguntó si lo había marcado Ferrer o yo, lo cierto es que dije que fue entre los dos. Ahora bien, si se trata de poner en orden la clasificación del Pichichi, sólo he de añadir que yo no llegué a tocar el balón. Fue una jugada que confundió a muchos y que, desde luego, desde fuera del campo era muy difícil clarificar según la posición del espectador. El gol moralmente no me corresponde y sería para mí una tranquilidad si se me descontara.

Este es un problema, por lo tanto, que pone en claro el propio Quini con la nobleza y espíritu deportivo que siempre le ha distinguido. En nombre de MARCA y de la seriedad del Pichichi, le agradecemos su respuesta aclaratoria.



Sobre la Selección

«Tengo la palabra de Santamaría de que cuenta conmigo»

# QUINI renuncia a un gol

«El que se me atribuyó en Castellón moralmente no me corresponde»

Hoy, Enrique Castro (Quini) y Roberto Martínez han recibido el «XI Oscar a la Regularidad», premio que anualmente viene otorgando Radio Miramar a los mejores jugadores del Barcelona y del Español, respectivamente. Estos Oscar a la regularidad corresponden a la temporada 80-81

Con motivo de este año, ha sido posible cambiar representaciones con Quini y hacerle conocido el hecho de que el Psvchi nos acerca si en realidad lleva contabilizados 11 goles o 10, porque que se ha decretado, según la clasificación de uno a otro punto. Como de la circunstancia de que el campeonato de LIGA concedido en su momento a Quini que obtuvo Ferrer en propia cuenta, hemos querido aclarar esta circunstancia y al propio Quini, nos ha dicho:

«El gol de Castellón se me concedió por el Fútbol y cuando se me preguntó si lo había marcado Ferrer o yo, le cuento lo que dije que fue entre los dos. Ahora bien, si se trata de poner en orden la clasificación del Psvchi, sólo he de añadir que yo no llegué a tocar el balón. Fue una jugada que consistió a ras de suelo y que, desde luego, desde fuera del campo era muy difícil clarificar según la posición del espectador. El gol igualmente no me corresponde y sería para mí una tranquilidad si se me decretara».

«Este es un problema, por lo tanto que pone en claro el propio Quini con la nobleza y espíritu deportivo que siempre le ha distinguido. En nombre de MARCA y de la seriedad del Psvchi, le agradeceremos su comentario aclaratorio».

SELECCIÓN

«Otro tema que está en discusión es el de la selección nacional. Parece un contrasentido que el seleccionador Santamaría

deja tenga al margen de los planes del equipo de Lizaola ante el Mundial si el mejor jugador de la Liga

«¿Cómo ve Quini esta cuestión?»  
«Hemos de manifestar rápidamente con este asunto a Quini, vuelve a afirmar la gran responsabilidad y el sentido común que hacen del jugador un futbolista siempre. Nos dice:

«No hay duda de que, en cuanto en la selección española se le da el más ambicioso cualquier jugador español. Ahora bien, yo sé estar en mi sitio y comprendo perfectamente que el seleccionador nacional Santamaría debe trabajar de acuerdo con su criterio y con los planes que tiene establecidos. Como todos los jugadores, he pasado por momentos de más o menos estado de gracia o en forma, o como quiera llamarsele. Unas veces juego mejor que otras, pero la verdad es que soy un hombre de área y con tanto habilidad para marcar goles, esto lo sabe bien Santamaría y estoy convencido de que al más necesario y estoy en juego, me llamará. Ya he estado en la selección y tengo la palabra del seleccionador de que cuenta conmigo, si, naturalmente, salvo en condiciones de venir de acuerdo con las exi-

gencias del cuerpo de España (hay que estar saliendo y practicar que el Mundial) se queda en España. Si no se encuentra con lesiones y en condiciones, está el derecho de mantener a una llamada a la selección».

«¿No estamos a ver Quini demagogo veterano?»  
«¿Qué más quiero yo que estar ahora en las vengas? Los años no se pueden quitar, pero considero que estoy demagógicamente por un jugador a nivel que puede ser un futbolista muy eficaz. Yo me conformo con estar en el fútbol y en la selección para hacer lo

mismo. He de admitir, ante todo, que el mundo sólo es porque nos comportamos en el fútbol. No me faltan esta tarea. Si la ayuda de todo el mundo, se podría estar en guerra convocando al juego de los mejores jugadores del mundo. Los goles los conseguimos en los goles».

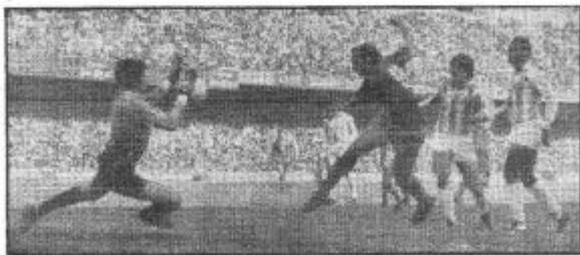
SABRIA

Ya sólo me resta preguntarle a Quini cómo va el momento económico del campo de Fútbol. El Psvchi tampoco abusa la necesidad».

«Va a ser un período muy difícil debido a que el fútbol ha perdido la onda y en estos momentos en su campo, fútbol y dinero. Considero que es una de las épocas más difíciles que vamos a tener en el fútbol. Ahora bien, el futbolista sabe perfectamente cuáles son sus objetivos y que tiene la obligación en todos los terrenos de buscar la victoria. Nosotros vamos a jugar ante el Español con la decisión de ganar los dos puntos. Esto a su vez, con el hecho de que de ahí que diga que el partido va a ser tremendamente difícil. Nosotros estamos preparados para afrontar el partido y el público, desde luego, puede ver un gran espectáculo».

Quini, como siempre, estará ante el balón pensando que sólo es el campeón de la Copa del Rey, 1981-82.

ALFREDO RIVERA (Barcelona)



SIEMPRE EN LA BRECHA.—Este es Quini, el Psvchi. Ayer y hoy, en la brecha de cara al gol. La fotografía corresponde al partido Barcelona-Yokohama, de la pasada temporada, en el que el jugador recibió su reconocimiento por el gol marcado.

MARCA

Diario Nacional de los Deportes — Año XI — N.º 12.406 — Viernes 27 de noviembre 1981

Editor M. C. S. E. Paseo de la Castellana 2.ª — Tel. 54 00 11 11 — Madrid 28.014

30 pta.

12-05-85

Zaragoza @ Copa de la Liga

Real Sporting 2 Real El Molinón

Prensa local gijonesa

«Ya en la segunda parte, concretamente en el minuto 72 de partido, Mino recibe un balón y se convierte en exterior

derecho. Avanza y centra pasado. Pugnan allí Eloy y un defensa, sobre el punto de penalty y ninguno de los dos llega. El balón «cae» en los pies de **Quini**, libre de marcaje, que para el balón y ante la salida del portero lanza un tiro que acaba en la red. Tocó el balón Cedrún y tocó en última instancia el defensa Casajús, lo justo para ayudar a que subiera ese dos a cero que pone en franquía la eliminatoria.» (Eduardo García / *Hoja del Lunes de Gijón*) \*

\* En la valoración de los jugadores se indicaba lo siguiente sobre el ariete rojiblanco: «Marcó los dos goles y remató con peligro otras tres veces. Es el mejor de los comentarios. Desde que retornó al Sporting Quini lleva nueve goles en Liga, cinco en Copa y ya cuatro en Copa de la Liga. Quien pida más es de una exigencia irracional»

«2-0. Minuto 68. Los mismos protagonistas que en el primer gol. Mino, por la derecha «bombea» un balón sobre el área del Zaragoza. La mala colocación de García-Cortés y Casajús permite al pequeño Eloy desviar de cabeza a Quini, cuyo chut no consigue frenar el guardameta Cedrún, pero **Casajús** acaba por introducir el balón en su propia portería.» (Jenaro F. Allongo / *El Comercio*)

### **Prensa de Zaragoza**

«2-0. Minuto 69. Jugada muy similar a la del anterior gol. Nuevamente Eloy pasa a **Quini**, que nuevamente se ha librado del marcaje de Casajús, y bate a Cedrún». (Alejandro Lucea / *Heraldo del Lunes*) \*

\* El antetítulo de la reseña era: «Quini, doble goleador»

«2-0 min. 68: Avance de Mino por el lado derecho del ataque, que envía un balón por alto al área. El pequeño Eloy gana en la acción a García Cortés, para dejar el balón a **Quini** quien remata a puerta y tras dar en Casajús, el balón termina en las

mallas». (Genaro Fernández / *Zaragoza Deportiva*)

«2-0, minuto 68. Balón colgado sobre la frontal del área. Eloy peina hacia atrás sobre **Quini**, que dispara, Cedrún toca y Casajús termina de introducir el balón en su intento de despejar». (José Antonio Ciria / *El Día*) \*

\* El antetítulo de la crónica era explícito al respecto de la autoría del tanto:

«Dos goles de Quini adelantan al Gijón en la eliminatoria ante un Zaragoza que acusó en exceso las bajas»

En la propia crónica se volvía a describir el tanto, de la siguiente manera:

«Jugando con tranquilidad Eloy peinó un balón hacia Quini, que totalmente desmarcado disparó a puerta. Cedrún llegó a tocar el cuero y, cuando se colaba, Casajús, en su intento desesperado por despejar, terminó introduciéndolo en su puerta. Jugada desafortunada que terminó por hundir moralmente a los aragoneses y en contrapartida espoleó a los asturianos en busca de otro tanto».

### Prensa regional asturiana

«2-0. Minuto veintitrés de la segunda parte: Mino centró por alto desde la derecha; Eloy tocó de cabeza hacia atrás para **Quini** quien, solo ante Cedrún, remató a gol; el balón entró pese al esfuerzo postrero de Casajús.» (Julio Puente y Ramón González / *Hoja del Lunes de Oviedo*)

\* De nuevo, el titular no dejaba lugar a dudas: «*Quini, una vez más, sentenció*».

«2-0. Minuto 23 (segundo tiempo): De nuevo llegó el peligro por la banda derecha; en esta ocasión por medio de Mino. Su centro fue tocado en el área de cabeza por Eloy hacia atrás,

cayendo la pelota a pies de **Quini** que volvió a rematar y el defensa en un intento desesperado trató de evitar el gol y sólo hizo ayudar, pero en verdad el tanto puede adjudicársele a Quini, pues la pelota hubiese entrado igual sin la colaboración del defensa visitante.» (Antonio M. Otero / *La Nueva España*) \*

\* Bajo un epígrafe titulado **Quini, eficacia máxima**, el autor de la crónica realizaba la siguiente semblanza del veterano jugador:

«De Quini ya está todo dicho. Lo mejor es que renueva los elogios partido a partido. En los tres últimos, por sólo acudir a éstos, marcó cuatro goles. Su eficacia sigue al más alto tono. Hay quien puede discutir la dificultad de los tantos que logra, como los del domingo, por encontrarse solo ante el guardameta, pero esto es desconocer su formidable tarea de preparación porque, independientemente de que se produzca un fallo defensivo, es indiscutible su búsqueda del hueco, del desmarque, además de que hay sobrados ejemplos de fallos de otros jugadores en las mismas circunstancias. El día que Quini se despida el homenaje tendrá que ser de época».

«2-0 (minuto 68) Mino cuelga desde la derecha peinando hacia atrás Eloy, controlando **Quini** que pica ante la salida de Cedrún. El meta desvía el balón y Casajús, al intentar despejar, ayuda a entrar el balón». (Manolo Rosety / *La Voz de Asturias*)\*

\* El antetítulo de la noticia decía: «*Copa de la Liga.- Los goles de Quini encarrilaron la eliminatoria*».

Así mismo, bajo una de las fotografías se indicaba: «*Quini, autor de los dos goles del Sporting*».

**Prensa deportiva nacional**

«2-0. Sesenta y tres minutos. Centro de Mino desde la posición de extremo derecha. Eloy cabecea hacia atrás, en donde recibe **Quini** que dispara flojo y, cuando la pelota ya entraba, Casajús, al intentar despejar, ayuda a que penetre.» (Laureano Tuero / *Marca*)

El periódico lo dejaba claro en el subtítulo: *Quini, autor de los dos goles.*

«El otro en el segundo tiempo, minuto 68, en una combinación entre Mino y Eloy que **Quini** volvía a rubricar y que no pudo evitar, pese a su esfuerzo, en la misma boca de puerta el central Casajús.» (Daniel Arbesú / *As*)

En este caso el titular era concluyente: «2-0. *Quini noqueó al Zaragoza*».

«2-0. Minuto 23 del segundo tiempo. Jugada del defensa Mino que bombea sobre el área, cabecea Eloy y **Quini** a placer remata a la red, ayudado por el defensa **Casajús**.» (Jenaro F. Allongo / *El Mundo Deportivo*)

\* Como curiosidad, apuntar que el cronista es el mismo que otorgaba el tanto a Casajús en propia meta en el diario *El Comercio*, de Gijón. En la presente reseña, sin embargo, dejaba la autoría del mismo compartida, ya que el periódico catalán se decantó por presentar al delantero asturiano como artífice del triunfo. El titular era suficientemente expresivo: «2-0. *Quini apuntilló al Zaragoza*».

«2-0, minuto 69: Centro de Joaquín desde la derecha; Eloy peina el balón y **Quini**, en la boca de gol, empuja al fondo de la portería de Cedrún» (José Vicente Piñera / *Dicen*) \*

\* También en esta ocasión el cronista glosaba la figura del histórico 9 del Sporting en una columna titulada, *Olfato de gol intacto*, en los siguientes términos:

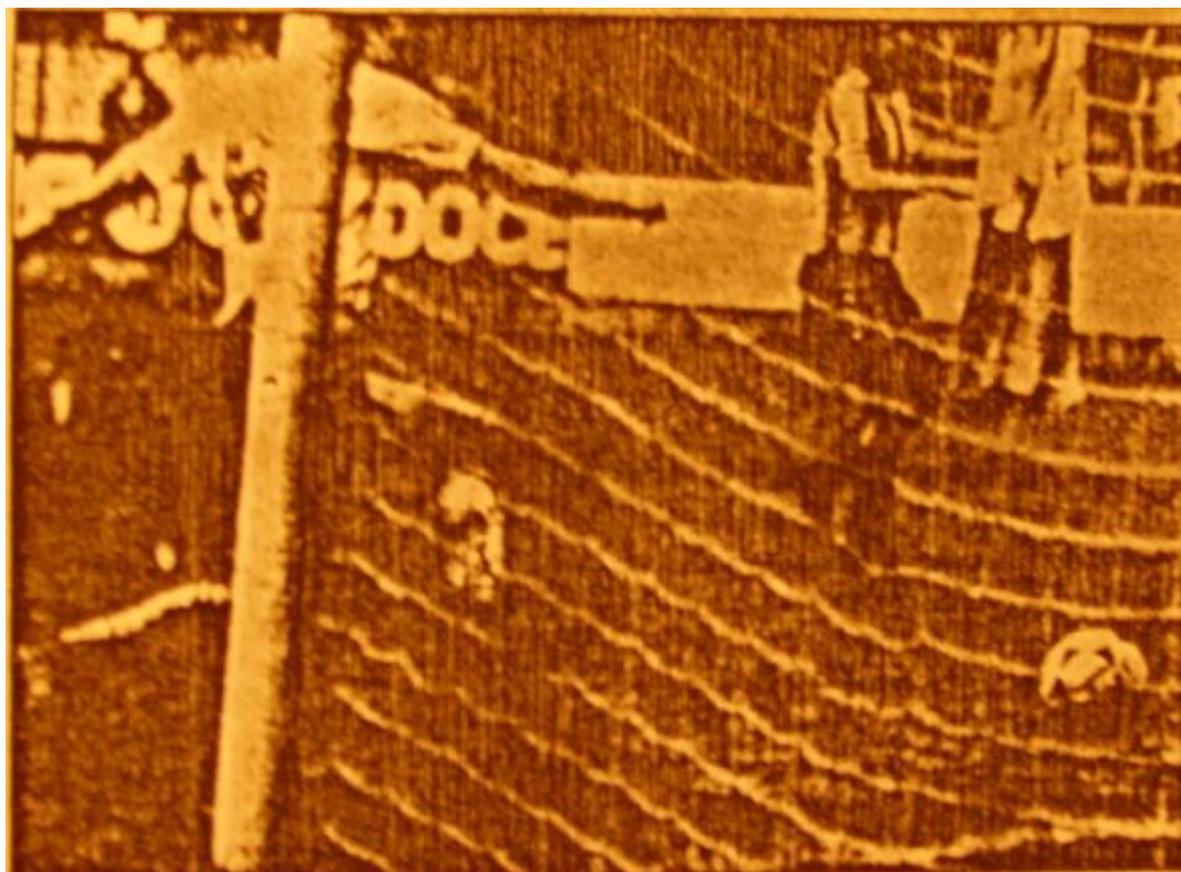
«Muchos futbolistas se quejan de que se les echa en cara su carné de identidad a la hora de valorar su utilidad en un equipo de fútbol. Pero Enrique Castro (al igual que, por ejemplo, Santillana o Migueli, entre otros ilustres «abuelos» del fútbol español) está rindiendo de un modo óptimo en su segunda etapa como jugador del Sporting de Gijón. El pasado jueves, ante el Sevilla, en la Copa del Rey, Quini sentenciaba la eliminatoria con un segundo gol, rematando impecablemente de cabeza un centro de Joaquín. Ayer, en la Copa de la Liga, el Sporting creó numerosas ocasiones de gol. Pero sólo Quini, conocedor como nadie de su oficio, supo cómo batir a Cedrún. Y lo hizo por partida doble. Sus tantos encarrilan la eliminatoria. Y es que Quini, casi 36 años, está en forma».

«2-0, min. 69 se produce tras un avance de Espinosa que centra al área, Eloy toca hacia atrás el balón y de nuevo **Quini** marca.» (Celso Alonso / *Sport*)

El titular no dejaba lugar a dudas: *Quini, goleador y estrella.*

Foto. La Voz de Asturias.

En la imagen, Casajús en su intento de despejar el balón que se colaba en el portal de Cedrún.



Segundo gol de Quini.